

大漢小語

華裔青少年問題

最近多城一位華裔社會工作者認為華裔青少年受到來自家庭與社會兩種不同文化的壓力而無所適從。據說：家庭要求子女保留中國文化生活，學習中國語文與禮儀，但社會則要求各族移民子弟完全與西方同化。華裔子弟在此情形下便成左右為難，因中西文化生活習慣差異頗大，而青少年們日常進食及在外接觸，無不受到西方生活。他們耳濡目染，言行均傾西方，而與中國式家庭脫節，自為其父母不滿。但如他們完全接受中國式家庭生活的薰陶，被阻參加西方社會活動

便形成離群孤立，亦不利於他們的前途。而且，即令華裔青少年極力要做個加拿大人，亦因歧視種族仍存在而遭受排斥，例如謀職的選擇，與非同族之難相乘，便是若干青少年被迫回國留學之原因。

該社會工作者曾與華裔家長過份干預其子弟之派對活動，與過份要求其子女之學業成績，加重了青少年的精神壓力云云。

多城的家長如何對其子弟，我並不知，但就雲市所見，華裔家長並不如該社會工作者所言，他們多數探探任「孝敬兒女」政策，不獨無法阻止他參加學校活動，連要求其兒女在校須有優良成績亦少。

女鬼報仇記

月感到了兩洋的當天，馬上給家中寄了一封平安信，此後便一直沒有消息。

父女兩人耐心地等待着，過了兩個月，仍然沒有一點動靜。

有一日，他突然接到一封由南洋寄來的匿名信，說月感在那邊遇到舊日的人，已經私奔去了。

他讀完這封信，恍如晴天霹靂，一改常態，從此縱起酒來。亞炎乘機在這時向他提出娶妻美妾為妻。

他不知道是被酒精弄得糊塗，還是因為痛恨妻子，要將女兒出氣，毫不猶豫地答允了。

當美妾知道父親答允了亞炎的婚事，立刻提出抗議。

「別再提你的母親，我要你怎樣做便怎樣做，如果你敢違抗我的命令，馬上給我滾出去，永遠不准再踏入家門一步。」

她走到母女兩人平日最喜歡到的地方，盛情地跪哭一頓，想到傷心處，忍不住叫起母親來。

「媽媽，你叫我怎辦，為什麼還不回來救我，媽媽，你在那兒？」



鬼故事



「和平統一中國」特輯

北京最近主動邀請台灣合作，共同對和平統一中國作出貢獻，中國洪門民治黨一貫主張和平統一，言論或與今日政局稍異，但精神是一致，以下是一九四八、一九六七、一九六八年有關資料：

▲中國洪門民治黨全美洲第九屆懇親大會於一九六八年八月二十日在牙買加首都京士頓開幕，會期歷十天，該屆大會最主要決定，分為四大要綱：

(一)對國是問題，本黨堅決一貫主張，以愛國、愛民族、愛自由、愛民主、愛和平為宗旨，以謀國人共享民主自由幸福為己責，本黨決不容許任何個人、任何黨派，或世界任何國家造成兩個中國之荒謬行動，本黨堅決重申「和平統一重建中國」主張。(見本黨美洲總部第八屆一九六七年元旦文告)

(二)本黨對國共問題：本黨深知在過去十八年來：共產黨統治大陸，國民黨統治台灣，國共兩黨政府，各行其道，互唱消滅政策，俟機發動內戰，用人民生命塗炭其政權，一則唱「反攻」，一唱「解放」，實是手腳分家，兩足跛行自取滅亡之途徑，因此本黨鄭重向國共兩黨聲明，堅決反對以人民為犧牲品，用兵爭解決國事，本黨號召海外及大陸，台灣各地同胞應及時一致起來制止內戰行動，主張國共兩黨政權立即召開和談解決國是，由中國人解決中國問題，實行採用公正民主方式，產生人民代表，邀請各黨各派民主人士派代表參加，(包括國共兩黨)，選正某一中立地區，舉行國是會議徹底解決政爭，結束雙方一黨專政，以和平統一重建中國，共同組織一個真正民主福利，法治，自由社會國家，共同向和平統一富強康樂目標建國。

佐治鄭藝術攝影院
George Jang Photo
735 Davie Street Vancouver B.C.
V6Z 1B6
(604) 669-4218

想影靚相
請搵佐治

為新娘化妝禮服
供應有大停車場
泊車方便即拍利
畢業美國加省專
社團喜慶婚禮均
表歡迎

行器電用通
Telephone Electrical Appliance
712 E. Hastings Street Vancouver B.C.
Phone: 24 Hrs 255-7431 V6A 1R3

適合餐館用全新
雙門大雪櫃一個
闊53 X 33 X 83吋
高特價平賣及十
呎長舊菜架奶櫃
一個合業仔舖用
半價出售有意者
請來電電話：二五
五 一七四三壹洽

煤氣工程
持有政府牌照
專門修理及安裝，兼修
理水喉等工程。換暖氣
爐六十元起，換熱水爐
二百一十元專做溫哥華
免費上門估價。
電話：九三九一八二七
五飽洽。

誌里冷氣工程公司
Fairway Refrigeration Co.
專科大小商業凍庫冷氣工程。設
計裝置及修理。忠誠為僑胞服務
。快捷妥當。
電話：日間八七二一〇三九
夜間二六六一九〇五
3742 Main St., Vancouver, B.C.

商用冷氣
忠誠服務 快捷可靠
僑胞惠顧 無任歡迎
持中央及省政府牌照
廿四小時服務
電話：八七九一六四二二
住宅：二九一〇一八八二

司公程工氣冷捷快
Fairchild Refrig & A/C Co. Ltd.
專科承接修理，大小商業
冷暖氣機凍庫，急凍房，家
庭雪櫃洗衣乾衣機。電爐
電火政府牌照。
馬君寶 (Alec Ma)
馬君寶 (Bill Ma)
三三二七、三三二二(華語)
三三二一、一七二〇(英語)

東方雪櫃公司
New Way Refrigeration
專科上門修理家庭商業雪櫃
設計安裝大小商業凍庫冷氣
日夜服務收費從廉
電話：英語 251-2301 政府牌照
華語 255-4821 馬文紹

時代雪櫃
僑胞光顧
工程有限公司
地址：士嘉堡定東街六九六號
公司：254-7325
住宅：876-6361
24小時服務
設計安裝
商業冷房
修理零售
專科大小

嘉華冷暖氣工程
煤氣 暖氣 冷氣 凍房
Tel. 251-1616

專科裝置修
理商業家庭
大小雜貨店
牛奶瓜菜肉
食櫃餐館冷
食凍庫冷暖
氣機熱水爐
▲政府牌照
▲收費從廉
▲快捷妥當
▲日夜服務
請電黃耀堂

承接修理
天面專家
柏油石仔天面，木板屋
頂，橫水槽及排水管，請
排水水瓦，保證滿意，請
隨時電話洽。
電話：872-7059

加拿大永康
華人代理伍偉權
對燕梳研究有二十多年之經驗，
個別之所需各有不同，凡對兒女
大學教育準備金，家庭保險，房
屋抵押，疾病和意外保險人息保
險減低入息稅，退休儲蓄金，生
意股東等各種保險，如蒙賜詢，
請電話極表歡迎。

華人代理 伍偉權
The Citadel Life
511-1755 W. Broadway
Van. B.C. V5Z 4R5
TEL. 324-2039
736-6637

司公行和中
Chung Wo Hong Co.,
Telephone 685-9612
368 Powell St., Vancouver B.C.

又有運到
飛枝特產
頂靚
片參海

明德託兒所
（特設託兒補助金）
可申請政府免費或津貼及接受本
所補助。負責接送幼雅園兒童
所址 550 Heather Ave., Van.
715 Victoria Dr. Van.
報名電話：二五五-四二二一

碩士威漢打汽車行
KINGSWAY HONDA
讓我們華人與華人大家交易為
最好，本行是雲埠最公平的車
行，担保滿意，請你們和蔡福
財先生接洽為荷。
Phone 873-3676 Ask for John Thai or Res. 437-5947
445 Kingsway Vancouver, B.C.

實用鐵器工程公司
PRACTICAL IRONWORKS LTD.
1680 East Kent Ave Vancouver, B.C.
(公司) 324-1135 (住家) 438 5029

承接鐵工
鐵架鐵梯
鐵欄鐵窗
鐵梯鐵花
鐵欄鐵梯
鐵架鐵梯
鐵欄鐵窗
鐵梯鐵花
鐵欄鐵梯

水喉潔具
LICENCED PLUMBER
831 Commercial Dr
電話：二五五零六一八 炳記
二五四四九三五
電動通渠 修理漏水
ALL WORK FULLY GUARANTEED

英皇電器修理工程
合格牌照，新裝電火，
免費估價，電器修理。
日夜應命。
電話二九八-五八七八余鴻智洽

職怡裝修
電話：二五四-八九六七

承接裝修
做木油漆
土庫間格
房屋改建
晒台車房
免費估價

榮僑花舖
LOVE FLORIST
683.5124
雲埠士嘉堡東街
371號
歡迎僑胞惠顧

周愛權視光博士
周慶偉
驗眼配鏡專家
精配隱形眼鏡
Jack K. Chow O.D.
Raymond S. Chow O.D.
Optometrist
Tel. 685-8231
518 Main St., Vancouver, B.C.

活氏傢俬電器公司
WOSK'S LTD.
62 W. Hastings St.
Vancouver, B.C.
Phone: 685-0111

本公司經營四十年，現擴張營業共開支
店十二間，向蒙華友光顧，不勝感謝，
茲為便利起見，特聘請黃金榮君 (Mr.
Jimmy Yuen) 為各店服務，電爐，雪
櫃，洗衣機，盤碗機，家庭用具，枱椅
床，地毯，其他各種傢俬俱全，貨多選
擇，價錢相宜，如蒙光顧，請與黃金榮
君用華語接洽，極表歡迎。

布蘭活都育打汽車行
Brentwood Toyota Ltd.
4265 Lougheed Highway, Burnaby
Phone 294-1974

大宗新舊汽車貨車，全部
服務，正宗「都育打」汽車
零件，是本尼卑獨家「都
育打」車行。
請你今天到來試駛「都育
打車」，有二十九架新式
車，為你選擇。

莊士頓 Johnston's
駕駛學校
好消息！
每星期日由上午十時 免費教授一小時
安全駕駛及模型車課程

免費學

歡迎詢問
324-7025
6682 Main St. Van. B.C.

銀龍公司
YIN LONG CO. LTD.
535 Gore Ave. Vancouver, B.C. Tel
Tel. 689-7324

燒臘肉食 撚手滷味
中西什貨 新鮮瓜菜
代理台灣頂好牌：
冷凍包點餃子、海菜包等
樽裝罐頭、辣椒醬、榨菜、鹹酸菜等
價廉物美食品。
滿地可、溫地、點頓、卡技利
各埠均有代售。

B.C. ROYAL CAFE
PHONE: 681-3953
119 East Pender St. Vancouver B.C.

雲埠首創鳳城美點
鮮製粉麵開海外港粵
風味先河遠近僑界敬希
光臨
選料上乘 專心巧製
價格公平 招牌保證
雲埠 秘書賈路蔡根遂立正